



MAMMUT

ROCKRIDER

Headoffice
Mammut Sports Group AG
Birren 5, CH-5703 Seon

EN 12492: 2000 A1:2002
PSA - Richtlinie 89/686/EWG

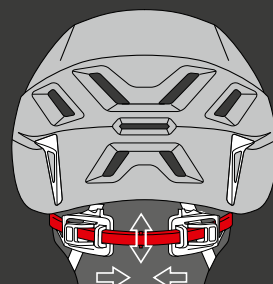
Europe
Mammut Sports Group GmbH
Anschützstrasse 5
DE-87700 Memmingen

ISO 9001

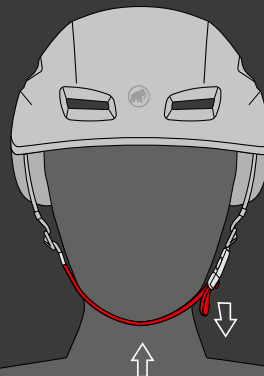
www.mammut.ch



1



3



**DE BERGSTEIGERHELM
ROCK RIDER**

Folgende Richtlinien sind sorgfältig durchzulesen und strikt zu beachten. Dieses speziell zum Bergsteigen und Klettern hergestellte Produkt entbindet nicht vom persönlichen zu tragenden Risiko.

WARNUNG

Jede Person, die Mammut Material jeglicher Art benutzt, ist persönlich verantwortlich für das Erlernen der richtigen Anwendung und Technik. Jeder Benutzer übernimmt sämtliche Risiken und akzeptiert voll und ganz die gesamte Verantwortung für alle Schäden und Verletzungen jeglicher Art, welche während der Benutzung von Mammut-Artikeln resultieren. Hersteller und Fachhandel lehnen jede Haftung im Falle von Missbrauch und unsachgemässen Einsatz und/oder Handhabung ab. Diese Richtlinien sind hilfreich für die richtige Anwendung dieses Produktes. Da jedoch nicht alle Falschwendungen und Fehlermöglichkeiten aufgeführt werden können, ersetzen sie niemals eigenes Wissen, Schulung, Erfahrung und Eigenverantwortung. Durch Entfernen oder Verändern von Originalbestandteilen wird der Helm unbrauchbar. Trotz Verwendung eines Helmes kann es zu schweren bis tödlichen Verletzungen kommen.

LAGERUNG UND TRANSPORT Optimale Lagerbedingungen sind: Trocken, im Dunkeln, kühl und ausserhalb von Transportbehältnissen – vor direkter Strahlung, Chemikalien, Hitze und mechanischer Beschädigung geschützt.

REINIGUNG Das verschmutzte Produkt in handwarmem Wasser mit neutralem Seife oder geringem Zusatz von Feinwaschmitteln reinigen, gut spülen und im Schatten trocknen lassen. Zur Reinigung, Pflege oder Desinfektion nur Substanzen verwenden, die sich weder auf Helm noch auf Träger nachteilig auswirken.

EINWIRKUNG VON CHEMIKALIEN UND UMWELTEINFLÜSSEN Der Kontakt mit Säuren, Lösungsmitteln und anderen reaktiven Stoffen oder Hitzequellen ist unbedingt zu vermeiden. Achtung: Aggressive Chemikalien (u.a. Farbe, Lösungsmittel, gummierte selbstklebende Etiketten) und starke Hitze können die Eigenschaften des Produktes ohne äussere Anzeichen verschlechtern. Nach derartigen Kontakt ist das Produkt sofort zu ersetzen.

ZUBERHÖR Nur mit anderen, für Klettern und Bergsteigen genormten Produkten

2

LEBENSDAUER UND AUSSONDERUNG Der Helm muss vor und nach jedem Gebrauch gründlich auf Beschädigungen und Verschleisserscheinungen kontrolliert werden. Die Lebensdauer kann im Voraus nicht genau bestimmt werden, denn sie wird von zahlreichen Faktoren, wie Gebrauchshäufigkeit, Behandlung, klimatische Einflüsse, etc. beeinflusst. Grundsätzlich muss das Produkt sofort ersetzt werden:

- nach einem harten Sturz
- nach Kontakt mit aggressiven Chemikalien
- bei Rissen und Beulen auf der Oberfläche des Helmes
- bei Rissen am Kinnband, Kopfband, Schalle und Ratschen
- bei übermässiger Abnutzung
- bei irreversiblen starken Verschmutzungen

Bei optimaler Lagerung und seltener Nutzung sollten Sie das Produkt spätestens nach 6 Jahren aussondern.

GEBRAUCH Einstellung und Anpassung: Der Einstellbereich des Helmes ermöglicht eine variable Einstellung an unterschiedliche Kopfgrössen und Kopfdeckungen. Nach dem Aufsetzen muss der Helm angepasst werden. Der optimale Schutz wird nur erreicht, wenn der Helm auf die individuelle Kopfgrösse richtig angepasst wurde:

- Den Helm aufsetzen und das Kopfband mittels der Ratsche verstellen, bis der Helm einen sicheren, bequemen Halt am Kopf erlangt (siehe Bild 1).
- Durch Verschieben der beiden seitlichen Schnallen auf den Bändern die Position des Kinnriemens einstellen (siehe Bild 2). Das Band kann zur Anpassung auch am hinteren Befestigungspunkt verschoben werden.
- Das Kinnband schliessen und festziehen (siehe Bild 3).

Dieser Schutzhelm ist speziell und ausschliesslich für den Gebrauch beim Felsklettern, Eisklettern und Bergsteigen ausgelegt. Die Konstruktion wurde darauf ausgelegt, den Kopf vor Steinschlag, Eisfall und herabfallenden Gegenständen zu schützen. Achtung: Eine kritische Helmbeschädigung muss nicht äusserlich erkennbar sein; sobald Zweifel an der Sicherheit des Helmes bestehen, diesen nicht mehr benutzen. Zur Befestigung einer Stirnlampe deren Stirnband unter die Befestigungsklammern schieben (siehe Bild 2).

**EN MOUNTAINERING HELMET
ROCK RIDER**

The following guidelines are to be read through carefully and strictly observed. This product has been manufactured specially for mountaineering and climbing; it does not discharge users from their personal responsibility.

WARNING

Any user of Mammut equipment of any kind is personally responsible for learning its correct application and technique. The user assumes all risks, and unconditionally accepts full responsibility for any damage and/or injuries that may result while using Mammut equipment. The manufacturers and specialist retailers deny any liability in the event of misuse and improper use and/or handling. The present guidelines are a helpful aid on the correct use of this product. However, as it is not possible to list all instances of incorrect application and errors/omissions, the guidelines can never replace the user's own knowledge, training, experience and personal responsibility. By removing or modifying original parts, the helmet becomes unusable. Even if you use a helmet, there is a risk of serious to fatal injury occurring.

STORAGE AND TRANSPORT Optimum storage conditions: Store in a dry, dark, cool place, and not inside the shipping containers. Protect from direct exposure, chemicals, heat and mechanical damage.

CLEANING Clean the soiled product in lukewarm water using a neutral soap or a little mild washing agent, rinse thoroughly and leave to dry away from direct sunlight. To clean, manual or dry clean the helmet, only use substances that have no detrimental effect on the helmet or the wear.

EFFECT OF CHEMICALS AND ENVIRONMENTAL INFLUENCES Contact with acids, solvents and other reactive substances or heat sources must be avoided at all costs. Caution: aggressive chemicals (including dye, solvents, gummed and selfadhesive labels) and intense heat can impair the properties of the product without any external indications. Replace the product immediately if it has been in contact with such chemicals or heat.

ACCESSORIES Only use in combination with other approved mountaineering and climbing equipment, and observe the corresponding guidelines.

SERVICE LIFE AND SEGREGATION The helmet should be inspected thoroughly before and after every use for damage and signs of wear and tear. The product's ser-

vice life depends on many factors such as how often it is used, where it is used, etc. In principle the product is to be replaced immediately:

- after a hard fall
- After contact with aggressive chemicals
- For tears and bumps on the surface of the helmet
- For tears on the chin strap, headband, fastener and adjustment system
- in the event of excessive wear
- If it is heavily and irreversibly soiled

The product should be replaced at the latest after 6 years of normal use and providing no serious damage has been caused by outside conditions

USE Fitting your helmet:

The helmet's range of adjustment allows you to adjust the helmet to different head sizes and head coverings. After putting on the helmet, it must be adjusted. Optimal protection is only achieved if the helmet is correctly adjusted to the individual head size.

- Put the helmet on and adjust the head band by using the adjustmentsystem, until the helmet holds firmly and comfortably to the head (see fig. 1).
- By moving both the side clasps on the bands, adjust the position of the chin strap (see fig. 2). The band can also be moved to their correct mounting point in order to adjust correctly.
- Fasten and tighten the chin strap (see fig. 3).

This protective helmet is designed especially and exclusively for use in rock climbing, ice climbing and mountaineering. The construction was designed to protect the head from falling rocks, icefalls and other falling substances. The helmet should be replaced after any heavy impact. Caution: critical damage to your helmet may not be externally visible; if you have any doubt about the safety of the helmet then you should cease use. To fix a headlamp, push its headband under the mountingclamps (see fig. 2).

**FR CASQUE D'ALPINISTE
ROCK RIDER**
Les instructions générales qui suivent sont à lire attentivement et à suivre scrupuleusement. Cet article fabriqué spécialement pour l'escalade d'alpinisme ne libère pas l'utilisateur de sa responsabilité personnelle.

AVERTISSEMENT

Toute personne qui utilise le matériel Mammut est personnellement responsable d'en apprendre la technique et l'usage approprié. Chaque utilisateur endosse tous les risques et accepte pleinement l'responsabilité de ses actes pour les dommages et accidents qu'ils soient qui peuvent résulter lors de l'emploi d'articles Mammut. Le fabricant et le magasin spécialisé déclinent toute responsabilité en cas d'abus et d'utilisation ou d'emploi inapproprié de ses produits. Ces instructions générales sont faites pour vous aider à utiliser correctement cet article. Comme il est impossible de faire icila liste de tous les usages inappropriés et les possibilités d'erreur dues à l'usage, et nous ne remplaçons pas vos propres connaissances, votre formation, votre expérience et votre responsabilité personnelle. Toute élimination ou modification des éléments originaux rend le casque inutilisable. Malgré l'utilisation d'un casque, on reste exposé à des blessures graves voire mortelles.

après une chute libre violente (charge mécanique extrême)
Après le contact avec les produits chimiques agressifs
Déchirures et bosselles sur la surface du casque
Déchirures au serrementon, serrétette, à la boucle et au niveau du système de réglage
Après l'usage excessive
Lors de souillures irréversibles
Avec un stockage optimal et lors d'un usage peu fréquent, le produit doit être échangé au plus tard après 6 ans.
UTILISATION Réglage de votre casque: La plage de réglage du casque permet un réglage variable selon les dimensions de têtes différentes. Le casque doit être ajusté après son port. La protection optimale n'est atteinte que si le casque a été correctement ajusté aux dimensions de la tête du porteur.
Mettre le casque et ajuster le tour de tête grâce au système déréglage, jusqu'à ce que le casque atteigne un arrêt sécurisé et soit réglable à porter sur la tête (voir figure 1).
Ajuster la position de la courroie de menton par le déplacement des deux boucles latérales sur les bandes (voir figure 2). La bande peut aussi être déplacée pour s'adapter au point d'ancrage arrière.
Fermer et serrer le serrementon (voir figure 3).
Ce casque de protection est présenté spécialement et exclusivement pour utilisation pour l'escalade de rochers, glace et alpinisme. La construction a été conçue pour protéger la tête contre les éclats, chute de glace etobjets tombant. Le casque doit être remplacé après de forts chocs. Attention : les dégâts critiques au casque ne doivent pas être reconnais-sables extérieurement ; ne plus utiliser le casque dès qu'il y a des doutes sur sa sécurité. Pour la fixation d'une lampe de front, pousser son élastiquesous les colliers (voir figure 2).

STOCKAGE ET TRANSPORT Les conditions idéales de stockage sont : au sec, à l'abri de la lumière, au frais et en dehors du sac de transport. Protéger également des radiations directes, des produits chimiques, de la chaleur et des contraintes mécaniques.
ENTRETIEN Laver à l'eau tiède avec un savon neutre, bien rincer et laisser sécher à l'ombre. Pour le nettoyage, l'entretien ou la désinfection, utiliser uniquement des substances n'ayant aucune répercussion préjudiciable ni sur le casque ni sur son porteur.

EFFET DES PRODUITS CHIMIQUES ET IMPACTS SUR L'ENVIRONNEMENT Il faut absolument éviter tout contact avec des acides, solvants et autres matières réactives ou sources de chaleur. Attention : les produits chimiques agressifs (dont notamment la teinte, lessolvants, les étiquettes engommées et autoadhésives) et la chaleur for-tivement dégrader les qualités du produit sans présenter de signes extérieurs. Dans ce cas, par mesure de sécurité, remplacer immédiatement l'article.

ACCESSOIRES N'utiliser que du matériel conforme aux normes actuelles et spécialement conçu pour l'escalade et l'alpinisme, et suivre strictement leur mode d'emploi.
DURÉE DE VIE ET ELIMINATION DU MATÉRIEL Le casque doit être minutieusement contrôlé avant et après chaque utilisation afin de vérifier la présence éventuelle de dégâts et d'usures. La durée de vie du matériel ne peut pas être définie à l'avance, du fait qu'elle dépend de plusieurs facteurs, comme de la fréquence d'usage, de l'entretien, des conditions climatiques etc. En principe le produit doit être remplacé immédiatement :

- après une chute libre violente (charge mécanique extrême)
- Après le contact avec les produits chimiques agressifs
- Déchirures et bosselles sur la surface du casque
- Déchirures au serrementon, serrétette, à la boucle et au niveau du système de réglage
- Après l'usage excessive
- Lors de souillures irréversibles

Avec un stockage optimal et lors d'un usage peu fréquent, le produit doit être échangé au plus tard après 6 ans.

UTILISATION Réglage de votre casque: La plage de réglage du casque permet un réglage variable selon les dimensions de têtes différentes. Le casque doit être ajusté après son port. La protection optimale n'est atteinte que si le casque a été correctement ajusté aux dimensions de la tête du porteur.

- Mettre le casque et ajuster le tour de tête grâce au système déréglage, jusqu'à ce que le casque atteigne un arrêt sécurisé et soit réglable à porter sur la tête (voir figure 1).
- Ajuster la position de la courroie de menton par le déplacement des deux boucles latérales sur les bandes (voir figure 2). La bande peut aussi être déplacée pour s'adapter au point d'ancrage arrière.
- Fermer et serrer le serrementon (voir figure 3).

Ce casque de protection est présenté spécialement et exclusivement pour utilisation pour l'escalade de rochers, glace et alpinisme. La construction a été conçue pour protéger la tête contre les éclats, chute de glace etobjets tombant. Le casque doit être remplacé après de forts chocs. Attention : les dégâts critiques au casque ne doivent pas être reconnais-sables extérieurement ; ne plus utiliser le casque dès qu'il y a des doutes sur sa sécurité. Pour la fixation d'une lampe de front, pousser son élastiquesous les colliers (voir figure 2).

**IT CASCO DA ALPINISTA
ROCK RIDER**
Le seguenti indicazioni sono da leggere accuratamente e da osservare nel modo più rigoroso. Il prodotto illustrato di seguito è stato sviluppato specificatamente per l'alpinismo e per l'arrampicata e non esonera dai rischi ai quali ci si espone personalmente.
Ogni persona che utilizza materiali Mammut di qualunque genere è personalmente

responsabile per l'apprendimento del corretto impiego tecnico. Ogni utilizzatore si assume in pieno i rischi a cui è esposto ed accetta totalmente la responsabilità per ogni danneggiamento e/o qualsiasi lesione e ferimento possano risultare durante l'utilizzo degli articoli Mammut. Il produttore ed il commerciante respingono ogni addebito nel caso di abuso, negligenza, uso inappropriato e/o manipolazione. Le seguenti direttive sono di aiuto per il corretto utilizzo di questo prodotto. Poiché non possono essere elencate con rigore ed assoluta completezza ogni eventualità di errore e di impiego non corretto, queste informazioni non sostituiscono l'esperienza, la preparazione, l'addestramento ed il buon senso dell'utilizzatore. Qualora vengano eliminati o modificati uno o più componenti originali del casco, questo diventa inutilizzabile. L'uso del casco non esclude il pericolo di subire ferite gravi o perfino mortali.

CUSTODIA E TRASPORTO Le migliori condizioni per preservare il materiale sono: un luogo asciutto, buio, al fresco e fuori dal sacco di trasporto. Non esporre ad irradiazione diretta, a sostanze chimiche, a fonti di calore e sforzi meccanici.
PULITURA Lavare a mano i prodotti sporchi in acqua tiepida con un sapone neutrale o con l'aggiunta di una piccola quantità di detersivo per capi delicati. Sciacquare bene e lasciare asciugare all'ombra. Per la pulizia, la manutenzione o la disinfezione del casco usare esclusivamente sostanze che non possano danneggiare né il casco né la persona che lo indossa.

INFLUENZA DEI PRODOTTI CHIMICI E INFLUENZE DELL'AMBIENTE Evitare assolutamente il contatto con acidi, solventi e altri reattivi oppure con fonti di calore. Attenzione: prodotti chimici aggressivi (tra gli altri colori, solventi, etichette gommate e autoadesive) oppure il calore eccessivo possono danneggiare le caratteristiche del prodotto senza che ciò sia visibile esternamente. Conseguentemente al contatto con tali sostanze il prodotto va sostituito immediatamente.

ACCESSORI Impiegare esclusivamente accessori per l'alpinismo e l'arrampicata sportiva conformi alla normativa di legge ed attenersi alle direttive di singoli prodotti.
CONTROLLO E MANUTENZIONE Dopo ogni utilizzo il casco dev'essere controllato accuratamente per verificare la presenza di danni e di segni di usura e logoramento. Durata e sostituzione Non è possibile determinare preventivamente la durata massima del prodotto, in quanto è sottoposto a molteplici fattori quali frequenza

d'uso, trattamento, fattori atmosferici. La sostituzione si rende necessaria immediatamente nei seguenti casi:

- successivamente ad una caduta particolarmente violenta con pressione meccanica estrema
- a seguito del contatto con sostanze chimiche
- crepe e ammaccature sulla superficie del casco
- crepe nel sottogola, nel girotesta, nelle fibbie e nel meccanismo di chiusura
- in caso di usura (uso eccessivo)
- nel caso di sporco eccessivo ed irreversibile

Nel caso di impiego normale e corretto, al di fuori di seri danni causati da elementi esterni, il prodotto dovrebbe essere sostituito al più tardi dopo 6 anni.

UTILIZZO Come indossare il caschetto: Il casco consente una regolazione variabile per adattarsi a dimensioni diverse della testa e del copricapo. Dopo averlo indossato, è necessario procedere alla regolazione del casco. La protezione ottimale è garantita soltanto una volta che il casco è stato adattato correttamente alle dimensioni della testa.

Indossare il casco e regolare il girotesta con il meccanismo di chiusura finché il casco non arriva ad assicurare un sostegno comodo e sicuro per la testa (vedere immagine 1).
Muovendo entrambe le fibbie laterali sulle fettucce, regolare la posizione del sottogola (vedere immagine 2). Per la regolazione è possibile spostare la fettuccia anche sul punto di aggancio posteriore.
Chiudere e stringere il sottogola (vedere immagine 3).

Questo casco di protezione è stato ideato appositamente ed esclusivamente per essere utilizzato per arrampicate su rocce, arrampicate su ghiaccio e alpinismo. Il casco è stato fabbricato in modo tale da proteggere la testa dalla caduta di pietre, ghiaccio e altri oggetti. È necessario sostituire il casco in caso abbia ricevuto un forte colpo. Attenzione: il casco potrebbe aver subito gravi danni senza che ciò risulti visibile esternamente; non appena insorgono dubbi sulla sicurezza del casco, smettere di utilizzarlo. Per fissare una lampada frontale posizionare la fascia elastica della lampada sotto al dispositivo di fissaggio (vedere immagine 2).

Ogni persona che utilizza materiali Mammut di qualunque genere è personalmente responsabile per l'apprendimento del corretto impiego tecnico. Ogni utilizzatore si assume in pieno i rischi a cui è esposto ed accetta totalmente la responsabilità per ogni danneggiamento e/o qualsiasi lesione e ferimento possano risultare durante l'utilizzo degli articoli Mammut. Il produttore ed il commerciante respingono ogni addebito nel caso di abuso, negligenza, uso inappropriato e/o manipolazione. Le seguenti direttive sono di aiuto per il corretto utilizzo di questo prodotto. Poiché non possono essere elencate con rigore ed assoluta completezza ogni eventualità di errore e di impiego non corretto, queste informazioni non sostituiscono l'esperienza, la preparazione, l'addestramento ed il buon senso dell'utilizzatore. Qualora vengano eliminati o modificati uno o più componenti originali del casco, questo diventa inutilizzabile. L'uso del casco non esclude il pericolo di subire ferite gravi o perfino mortali.

ATTENZIONE
Ogni persona che utilizza materiali Mammut di qualunque genere è personalmente responsabile per l'apprendimento del corretto impiego tecnico. Ogni utilizzatore si assume in pieno i rischi a cui è esposto ed accetta totalmente la responsabilità per ogni danneggiamento e/o qualsiasi lesione e ferimento possano risultare durante l'utilizzo degli articoli Mammut. Il produttore ed il commerciante respingono ogni addebito nel caso di abuso, negligenza, uso inappropriato e/o manipolazione. Le seguenti direttive sono di aiuto per il corretto utilizzo di questo prodotto. Poiché non possono essere elencate con rigore ed assoluta completezza ogni eventualità di errore e di impiego non corretto, queste informazioni non sostituiscono l'esperienza, la preparazione, l'addestramento ed il buon senso dell'utilizzatore. Qualora vengano eliminati o modificati uno o più componenti originali del casco, questo diventa inutilizzabile. L'uso del casco non esclude il pericolo di subire ferite gravi o perfino mortali.

ES ESCALADOR ROCK RIDER

Lea con detalle las siguientes instrucciones y señales rigurosamente. Este producto, especialmente fabricado para el alpinismo y la escalada, no está al usuario de los riesgos de los que debe responsabilizarse personalmente.

ADVERTENCIA

Las personas que emplean material de Mammüt de cualquier tipo deben responsabilizarse de aprender su técnica y su uso correcto. Cuando el usuario debe ser consciente de los riesgos que existen y asumir la total responsabilidad por los daños y heridas de cualquier tipo que puedan producirse durante el empleo de los artículos Mammüt. El fabricante y el distribuidor declinan cualquier responsabilidad en caso de uso o manipulación indebido. Estas instrucciones son de gran ayuda para el uso adecuado de este producto. Sin embargo, no se pueden especificar los usos incorrectos o posibilidades de error, por este motivo no debe obedecer a su propio conocimiento, formación, experiencia y responsabilidad. Si se eliminan o modifican las piezas originales, el casco queda destruido. A pesar del uso del casco, pueden producirse lesiones graves o incluso mortales.

ALMACENAJE Y TRANSPORTE Las condiciones de almacenaje óptimas son las siguientes: en un lugar seco, oscuro, fresco y fuera de los recipientes de transporte. Protegido de la radiación directa, de los productos químicos, del calor y de los daños causados por efectos mecánicos.

LIMPIEZA Cuando el producto este sucio, limpieelo con agua tibia, empleando un jabón neutro o una cantidad reducida de detergente para ropa delicada. Enjuáguelo y déjelo secar a la sombra. Para su limpieza, mantenimiento o desinfección, emplear únicamente sustancias que no tengan efectos negativos sobre el casco ni sobre su portador.

Este caso de protección está especial y exclusivamente concebido para su uso en escalada en roca, escalada en hielo y alpinismo. Su estructura está indicada para proteger la cabeza de impactos de rocas, desprendimientos de hielo o caídas. El casco debería ser sustituido después de un golpe fuerte. Atención: Aunque el casco tenga defectos de mucha gravedad, éstos no tienen por ser apreciables externamente; en cuanto exista la menor duda acerca de la seguridad del casco, interrumpir su uso. Para fijar una lámpara frontal, pasar su banda de goma bajo las grasas de fijación (véase Figura 2).

ES DURACIÓN Y RETIRADA

Antes y después de su uso, es necesario comprobar cuidadosamente que el casco no tiene defectos ni signos de desgaste. La duración de este producto depende de muchos factores, como la frecuencia de uso, el lugar en que se emplee, etc. En principio, el producto se debe cambiar en los siguientes casos:

- tras una caída fuerte
- si ha estado en contacto con productos químicos agresivos
- si está excesivamente gastado.
- Que no hay grietas ni abolladuras en la superficie del material.
- Que no hay desgarraduras en las tiras del mentón, de la cabeza, en las cintas ni en la diadema de ajuste.
- En caso de sociedad fuerte e irreversible.

ES MODO DE EMPLEO

Ajustamiento del casco: El casco tiene un margen de ajuste que permite regularlo para cabezas de distintos tamaños y con distintas protecciones. Tras ponerse el casco, es necesario adaptarlo. La protección óptima se alcanza únicamente cuando el casco está perfectamente adaptado al tamaño de la cabeza del mismo.

ES ALMACEAJE Y TRANSPORTE

Las condiciones de almacenaje óptimas son las siguientes: en un lugar seco, oscuro, fresco y fuera de los recipientes de transporte. Protegido de la radiación directa, de los productos químicos, del calor y de los daños causados por efectos mecánicos.

ES LIMPIEZA

Cuando el producto este sucio, limpieelo con agua tibia, empleando un jabón neutro o una cantidad reducida de detergente para ropa delicada. Enjuáguelo y déjelo secar a la sombra. Para su limpieza, mantenimiento o desinfección, emplear únicamente sustancias que no tengan efectos negativos sobre el casco ni sobre su portador.

Este caso de protección está especial y exclusivamente concebido para su uso en escalada en roca, escalada en hielo y alpinismo. Su estructura está indicada para proteger la cabeza de impactos de rocas, desprendimientos de hielo o caídas. El casco debería ser sustituido después de un golpe fuerte. Atención: Aunque el casco tenga defectos de mucha gravedad, éstos no tienen por ser apreciables externamente; en cuanto exista la menor duda acerca de la seguridad del casco, interrumpir su uso. Para fijar una lámpara frontal, pasar su banda de goma bajo las grasas de fijación (véase Figura 2).

ES ACCESORIOS

Emplee este producto únicamente con otros artículos estandarizados de esa lámpa y alpinismo, y tenga

NO KLATREHJELM ROCK RIDER

Følgende retningslinjer skal leses grundigt og følges nøje. Dette produktet som er laget spesielt for tindestignelse og klatring, fratar ikke noen fra å bære personlig ansvar.

ADVARSEL

Alle, som benytter Mammüt produkter av ulike typer, er personlig ansvarlig for å lære seg korrekt anvendelse og teknikk. Entner bruker påstått seg samtlige risikoer og aksepterer fullstendig lielse ansvaret for korrekt bruk. Når brukeren må være oppsatt under bruk av produkter fra Mammüt. Produsent og forhandler fraskriver seg ethvert ansvar ved misbruk og feil bruk og/eller håndtering. Disse retningslinjene er et hjelpemiddel for korrekt bruk av dette produktet. Ettersom ikke alle feil bruksmønstre og andre hendelser kan oppgis, erstatte ikke retningslinjene egen kunnskap, opplæring, erfaring og personlig ansvar. Ved å fjerne eller endre originale deler blir hjelmen ubrukelig. Til tross for bruk av hjelmen kan alvorligt til dødelige ulykker forekomme.

LAGRING OG TRANSPORT

Optimale lagringsbetingelser er: Tørt, mørkt, kaldt og uten strålingstråler. Beskyttet mot stråling, kjemikalier, varme og mekaniske skader.

RENGJØRING Rengjør tilsusset produkt i lukket vann med nøytral såpe eller litt finvaskemiddel, skyll godt og unnå direkte sollys ved tørking. Til rengjøring, vedlikehold eller desinfisering skal det kun brukes substanser som ikke virker uheldig på hjelm eller bærer.

INNVERKING AV KJEMIKALIER OG MILJÖPÅVIRKNINGER

Kontakt med syrer, løsningsmidler og andre reaktive stoffer eller værmekidler skal ubetinget unngås. Merk: Aggressive kjemikalier (f.eks. farge, løsningsmiddel, gummierte og selvklebende etiketter) og sterk varme kan forringe produktets egenskaper under bruk. Etter slik tynn. Etter slik kontakt skal produktet umiddelbart erstattes.

TILBEHÖR

Kun benyttes sammen med andre godkjente produkter for tindestignelse og klatring, følg retningslinjene til de enkelte produktene.

LEVEDIT OG SEGREGERING

Levetiden kan beregnes nøyaktig på forhånd, da den gradvædd, éstos no tienen por ser apreciables externamente; en cuanto exista la menor duda acerca de la seguridad del casco, interrumpir su uso. Para fijar una lámpara frontal, pasar su banda de goma bajo las grasas de fijación (véase Figura 2).

WAARSCHUWING

Alle, die Mammüt materialen van elk soort is zelf verantwoordelijk voor het correcte gebruik van het product. De gebruiker kent alle risico's van een aanvaard onveranderlijk volledige verantwoordelijkheid voor elk soort beschadiging dat voortkomt door gebruik van Mammüt producten. De fabrikanten en winkeliers ontkennen elke vorm van verantwoordelijkheid en aansprakelijkheid voor verkeerdelijk. Deze gebruiksaanwijzing is een waardevolle aanvulling voor het juiste

BERGEGCKLIMMERHELM ROCK RIDER

De volgende gebruiksaanwijzing dient zorgvuldig te worden doorgelezen en te worden opgevolgd. Dit product wordt geproduceerd speciaal voor bergsport; elke gebruiker blijft verantwoordelijk voor de manier van gebruik.

LEDERE WAARSCHUWING

Mammüt materialen van elk soort is zelf verantwoordelijk voor het correcte gebruik van het product. De gebruiker kent alle risico's van een aanvaard onveranderlijk volledige verantwoordelijkheid voor elk soort beschadiging dat voortkomt door gebruik van Mammüt producten. De fabrikanten en winkeliers ontkennen elke vorm van verantwoordelijkheid en aansprakelijkheid voor verkeerdelijk. Deze gebruiksaanwijzing is een waardevolle aanvulling voor het juiste

LEVEDIT OG FRASORTERING

Hjelmen skal leses grundigt og følges nøje. Dette produktet som er laget spesielt for tindestignelse og klatring, fratar ikke noen fra å bære personlig ansvar.

ADVARSEL

Alle, som benytter Mammüt produkter av ulike typer, er personlig ansvarlig for å lære seg korrekt anvendelse og teknikk. Entner bruker påstått seg samtlige risikoer og aksepterer fullstendig lielse ansvaret for korrekt bruk. Når brukeren må være oppsatt under bruk av produkter fra Mammüt. Produsent og forhandler fraskriver seg ethvert ansvar ved misbruk og feil bruk og/eller håndtering. Disse retningslinjene er et hjelpemiddel for korrekt bruk av dette produktet. Ettersom ikke alle feil bruksmønstre og andre hendelser kan oppgis, erstatte ikke retningslinjene egen kunnskap, opplæring, erfaring og personlig ansvar. Ved å fjerne eller endre originale deler blir hjelmen ubrukelig. Til tross for bruk av hjelmen kan alvorligt til dødelige ulykker forekomme.

BRUK

Levetid og kassering: Hjelmen skal grundig kontrolleres for skade og slitasje før og etter bruk. Hjelmens innstillingsområde muliggjør variabel innstilling for ulike hovedstøtter og hovedbekledninger. Hjelmen må tilpasses etter at den er satt på. Optimalt justerte oppnås kun når hjelmen tilpasses individuelt hodestørrelse.

- Sett hjelmen på og reguler hovedbåndet ved å stramme den toveis regulerbare skinnen i nakken, til hjelmen tilsier deg og komfortabel på hodet (se bilde 1).
- Innstilling av hakeremene skjer ved å flytte begge sidespenne på båndene (se bilde 2). Båndet kan også tilpasses ved å flytte bakre festepunkt.

OPSLAG EN TRANSPORT

Optimale opslags- og transportbetingelser er: Tørt, mørkt, kaldt og uten strålingstråler. Beskyttet mot stråling, kjemikalier, varme og mekaniske skader.

RENGJØRING Rengjør tilsusset produkt i lukket vann med nøytral såpe eller litt finvaskemiddel, skyll godt og unnå direkte sollys ved tørking. Til rengjøring, vedlikehold eller desinfisering skal det kun brukes substanser som ikke virker uheldig på hjelm eller bærer.

INNVERKING AV KJEMIKALIEN EN MILIEUINNVØLDEEN

Kontakt med syrer, løsningsmidler og andre reaktive stoffer eller værmekidler skal ubetinget unngås. Merk: Aggressive kjemikalier (f.eks. farge, løsningsmiddel, gummierte og selvklebende etiketter) og sterk varme kan forringe produktets egenskaper under bruk. Etter slik tynn. Etter slik kontakt skal produktet umiddelbart erstattes.

TILBEHÖR

Kun benyttes sammen med andre godkjente produkter for tindestignelse og klatring, følg retningslinjene til de enkelte produktene.

LEVEDIT OG SEGREGERING

Levetiden kan beregnes nøyaktig på forhånd, da den gradvædd, éstos no tienen por ser apreciables externamente; en cuanto exista la menor duda acerca de la seguridad del casco, interrumpir su uso. Para fijar una lámpara frontal, pasar su banda de goma bajo las grasas de fijación (véase Figura 2).

WAARSCHUWING

Alle, die Mammüt materialen van elk soort is zelf verantwoordelijk voor het correcte gebruik van het product. De gebruiker kent alle risico's van een aanvaard onveranderlijk volledige verantwoordelijkheid voor elk soort beschadiging dat voortkomt door gebruik van Mammüt producten. De fabrikanten en winkeliers ontkennen elke vorm van verantwoordelijkheid en aansprakelijkheid voor verkeerdelijk. Deze gebruiksaanwijzing is een waardevolle aanvulling voor het juiste

BERGSTIGARHJÄLM ROCK RIDER

Läs noga igenom följande riktlinjer och beakta dem strikt. Detta produkt, som är speciellt avsett för bergsbestigning och klattring, fratar dig inte personligt ansvar för risker.

VARNING

Varje person, som använder Mammüt-material av olika slag, är personligen ansvarig för att lära sig riktig användning och teknisk bruk. Varje brukare tar själv samtliga risker och ansvar för skador och fallit till ansvar för alla slags skador och även resultat av bruket av Mammütartiklar. Tillverkaren och handlanden avstår sig allt ansvar i fall av misbruk och osaklig insats och/eller handhavande. Dessa riktlinjer hjälper dig att undvika produktens riktigt. Ettersom inte alla felaktiga användningar och felmåligheter kan upptåras här, ersätter inte riktlinjerna eget vetande, skolinna, erfarenhet och eget ansvar. Genom avlägsning eller bytte av originaldelar, blir artikeln brukbar. Trots användning av en hjälm, kan svåra, till och med dödliga skador förekomma.

LEVEDIT OG FRASORTERING

Hjelmen skal leses grundigt og følges nøje. Dette produktet som er laget spesielt for tindestignelse og klatring, fratar ikke noen fra å bære personlig ansvar.

ADVARSEL

Alle, som benytter Mammüt produkter av ulike typer, er personlig ansvarlig for å lære seg korrekt anvendelse og teknikk. Entner bruker påstått seg samtlige risikoer og aksepterer fullstendig lielse ansvaret for korrekt bruk. Når brukeren må være oppsatt under bruk av produkter fra Mammüt. Produsent og forhandler fraskriver seg ethvert ansvar ved misbruk og feil bruk og/eller håndtering. Disse retningslinjene er et hjelpemiddel for korrekt bruk av dette produktet. Ettersom ikke alle feil bruksmønstre og andre hendelser kan oppgis, erstatte ikke retningslinjene egen kunnskap, opplæring, erfaring og personlig ansvar. Ved å fjerne eller endre originale deler blir hjelmen ubrukelig. Til tross for bruk av hjelmen kan alvorligt til dødelige ulykker forekomme.

FÖRVARING OCH TRANSPORT

Optimala förvaringsbetingelser är: Torr, i mörker, sval

BRUK

Levetid og kassering: Hjelmen skal grundig kontrolleres for skade og slitasje før og etter bruk. Hjelmens innstillingsområde muliggjør variabel innstilling for ulike hovedstøtter og hovedbekledninger. Hjelmen må tilpasses etter at den er satt på. Optimalt justerte oppnås kun når hjelmen tilpasses individuelt hodestørrelse.

- Sett hjelmen på og reguler hovedbåndet ved å stramme den toveis regulerbare skinnen i nakken, til hjelmen tilsier deg og komfortabel på hodet (se bilde 1).
- Innstilling av hakeremene skjer ved å flytte begge sidespenne på båndene (se bilde 2). Båndet kan også tilpasses ved å flytte bakre festepunkt.

OPSLAG EN TRANSPORT

Optimale opslags- og transportbetingelser er: Tørt, mørkt, kaldt og uten strålingstråler. Beskyttet mot stråling, kjemikalier, varme og mekaniske skader.

RENGJØRING Rengjør tilsusset produkt i lukket vann med nøytral såpe eller litt finvaskemiddel, skyll godt og unnå direkte sollys ved tørking. Til rengjøring, vedlikehold eller desinfisering skal det kun brukes substanser som ikke virker uheldig på hjelm eller bærer.

INNVERKING AV KJEMIKALIEN OG MILJÖINNVØLDEEN

Kontakt med syrer, løsningsmidler og andre reaktive stoffer eller værmekidler skal ubetinget unngås. Merk: Aggressive kjemikalier (f.eks. farge, løsningsmiddel, gummierte og selvklebende etiketter) og sterk varme kan forringe produktets egenskaper under bruk. Etter slik tynn. Etter slik kontakt skal produktet umiddelbart erstattes.

TILBEHÖR

Kun benyttes sammen med andre godkjente produkter for tindestignelse og klatring, følg retningslinjene til de enkelte produktene.

LEVEDIT OG SEGREGERING

Levetiden kan beregnes nøyaktig på forhånd, da den gradvædd, éstos no tienen por ser apreciables externamente; en cuanto exista la menor duda acerca de la seguridad del casco, interrumpir su uso. Para fijar una lámpara frontal, pasar su banda de goma bajo las grasas de fijación (véase Figura 2).

WAARSCHUWING

Alle, die Mammüt materialen van elk soort is zelf verantwoordelijk voor het correcte gebruik van het product. De gebruiker kent alle risico's van een aanvaard onveranderlijk volledige verantwoordelijkheid voor elk soort beschadiging dat voortkomt door gebruik van Mammüt producten. De fabrikanten en winkeliers ontkennen elke vorm van verantwoordelijkheid en aansprakelijkheid voor verkeerdelijk. Deze gebruiksaanwijzing is een waardevolle aanvulling voor het juiste

BERGSTIGARHJÄLM ROCK RIDER

Läs noga igenom följande riktlinjer och beakta dem strikt. Detta produkt, som är speciellt avsett för bergsbestigning och klattring, fratar dig inte personligt ansvar för risker.

VARNING

Varje person, som använder Mammüt-material av olika slag, är personligen ansvarig för att lära sig riktig användning och teknisk bruk. Varje brukare tar själv samtliga risker och ansvar för skador och fallit till ansvar för alla slags skador och även resultat av bruket av Mammütartiklar. Tillverkaren och handlanden avstår sig allt ansvar i fall av misbruk och osaklig insats och/eller handhavande. Dessa riktlinjer hjälper dig att undvika produktens riktigt. Ettersom inte alla felaktiga användningar och felmåligheter kan upptåras här, ersätter inte riktlinjerna eget vetande, skolinna, erfarenhet och eget ansvar. Genom avlägsning eller bytte av originaldelar, blir artikeln brukbar. Trots användning av en hjälm, kan svåra, till och med dödliga skador förekomma.

LEVEDIT OG FRASORTERING

Hjelmen skal leses grundigt og følges nøje. Dette produktet som er laget spesielt for tindestignelse og klatring, fratar ikke noen fra å bære personlig ansvar.

ADVARSEL

Alle, som benytter Mammüt produkter av ulike typer, er personlig ansvarlig for å lære seg korrekt anvendelse og teknikk. Entner bruker påstått seg samtlige risikoer og aksepterer fullstendig lielse ansvaret for korrekt bruk. Når brukeren må være oppsatt under bruk av produkter fra Mammüt. Produsent og forhandler fraskriver seg ethvert ansvar ved misbruk og feil bruk og/eller håndtering. Disse retningslinjene er et hjelpemiddel for korrekt bruk av dette produktet. Ettersom ikke alle feil bruksmønstre og andre hendelser kan oppgis, erstatte ikke retningslinjene egen kunnskap, opplæring, erfaring og personlig ansvar. Ved å fjerne eller endre originale deler blir hjelmen ubrukelig. Til tross for bruk av hjelmen kan alvorligt til dødelige ulykker forekomme.

FÖRVARING OCH TRANSPORT

Optimala förvaringsbetingelser är: Torr, i mörker, sval

BRUK

Levetid og kassering: Hjelmen skal grundig kontrolleres for skade og slitasje før og etter bruk. Hjelmens innstillingsområde muliggjør variabel innstilling for ulike hovedstøtter og hovedbekledninger. Hjelmen må tilpasses etter at den er satt på. Optimalt justerte oppnås kun når hjelmen tilpasses individuelt hodestørrelse.

- Sett hjelmen på og reguler hovedbåndet ved å stramme den toveis regulerbare skinnen i nakken, til hjelmen tilsier deg og komfortabel på hodet (se bilde 1).
- Innstilling av hakeremene skjer ved å flytte begge sidespenne på båndene (se bilde 2). Båndet kan også tilpasses ved å flytte bakre festepunkt.

OPSLAG EN TRANSPORT

Optimale opslags- og transportbetingelser er: Tørt, mørkt, kaldt og uten strålingstråler. Beskyttet mot stråling, kjemikalier, varme og mekaniske skader.

RENGJØRING Rengjør tilsusset produkt i lukket vann med nøytral såpe eller litt finvaskemiddel, skyll godt og unnå direkte sollys ved tørking. Til rengjøring, vedlikehold eller desinfisering skal det kun brukes substanser som ikke virker uheldig på hjelm eller bærer.

INNVERKING AV KJEMIKALIEN OG MILJÖINNVØLDEEN

Kontakt med syrer, løsningsmidler og andre reaktive stoffer eller værmekidler skal ubetinget unngås. Merk: Aggressive kjemikalier (f.eks. farge, løsningsmiddel, gummierte og selvklebende etiketter) og sterk varme kan forringe produktets egenskaper under bruk. Etter slik tynn. Etter slik kontakt skal produktet umiddelbart erstattes.

TILBEHÖR

Kun benyttes sammen med andre godkjente produkter for tindestignelse og klatring, følg retningslinjene til de enkelte produktene.

LEVEDIT OG SEGREGERING

Levetiden kan beregnes nøyaktig på forhånd, da den gradvædd, éstos no tienen por ser apreciables externamente; en cuanto exista la menor duda acerca de la seguridad del casco, interrumpir su uso. Para fijar una lámpara frontal, pasar su banda de goma bajo las grasas de fijación (véase Figura 2).

WAARSCHUWING

Alle, die Mammüt materialen van elk soort is zelf verantwoordelijk voor het correcte gebruik van het product. De gebruiker kent alle risico's van een aanvaard onveranderlijk volledige verantwoordelijkheid voor elk soort beschadiging dat voortkomt door gebruik van Mammüt producten. De fabrikanten en winkeliers ontkennen elke vorm van verantwoordelijkheid en aansprakelijkheid voor verkeerdelijk. Deze gebruiksaanwijzing is een waardevolle aanvulling voor het juiste

BERGSTIGARHJÄLM ROCK RIDER

Läs noga igenom följande riktlinjer och beakta dem strikt. Detta produkt, som är speciellt avsett för bergsbestigning och klattring, fratar dig inte personligt ansvar för risker.

VARNING

Varje person, som använder Mammüt-material av olika slag, är personligen ansvarig för att lära sig riktig användning och teknisk bruk. Varje brukare tar själv samtliga risker och ansvar för skador och fallit till ansvar för alla slags skador och även resultat av bruket av Mammütartiklar. Tillverkaren och handlanden avstår sig allt ansvar i fall av misbruk och osaklig insats och/eller handhavande. Dessa riktlinjer hjälper dig att undvika produktens riktigt. Ettersom inte alla felaktiga användningar och felmåligheter kan upptåras här, ersätter inte riktlinjerna eget vetande, skolinna, erfarenhet och eget ansvar. Genom avlägsning eller bytte av originaldelar, blir artikeln brukbar. Trots användning av en hjälm, kan svåra, till och med dödliga skador förekomma.

LEVEDIT OG FRASORTERING

Hjelmen skal leses grundigt og følges nøje. Dette produktet som er laget spesielt for tindestignelse og klatring, fratar ikke noen fra å bære personlig ansvar.

ADVARSEL

Alle, som benytter Mammüt produkter av ulike typer, er personlig ansvarlig for å lære seg korrekt anvendelse og teknikk. Entner bruker påstått seg samtlige risikoer og aksepterer fullstendig lielse ansvaret for korrekt bruk. Når brukeren må være oppsatt under bruk av produkter fra Mammüt. Produsent og forhandler fraskriver seg ethvert ansvar ved misbruk og feil bruk og/eller håndtering. Disse retningslinjene er et hjelpemiddel for korrekt bruk av dette produktet. Ettersom ikke alle feil bruksmønstre og andre hendelser kan oppgis, erstatte ikke retningslinjene egen kunnskap, opplæring, erfaring og personlig ansvar. Ved å fjerne eller endre originale deler blir hjelmen ubrukelig. Til tross for bruk av hjelmen kan alvorligt til dødelige ulykker forekomme.

FÖRVARING OCH TRANSPORT

Optimala förvaringsbetingelser är: Torr, i mörker, sval

BRUK

Levetid og kassering: Hjelmen skal grundig kontrolleres for skade og slitasje før og etter bruk. Hjelmens innstillingsområde muliggjør variabel innstilling for ulike hovedstøtter og hovedbekledninger. Hjelmen må tilpasses etter at den er satt på. Optimalt justerte oppnås kun når hjelmen tilpasses individuelt hodestørrelse.

- Sett hjelmen på og reguler hovedbåndet ved å stramme den toveis regulerbare skinnen i nakken, til hjelmen tilsier deg og komfortabel på hodet (se bilde 1).
- Innstilling av hakeremene skjer ved å flytte begge sidespenne på båndene (se bilde 2). Båndet kan også tilpasses ved å flytte bakre festepunkt.

OPSLAG EN TRANSPORT

Optimale opslags- og transportbetingelser er: Tørt, mørkt, kaldt og uten strålingstråler. Beskyttet mot stråling, kjemikalier, varme og mekaniske skader.

RENGJØRING Rengjør tilsusset produkt i lukket vann med nøytral såpe eller litt finvaskemiddel, skyll godt og unnå direkte sollys ved tørking. Til rengjøring, vedlikehold eller desinfisering skal det kun brukes substanser som ikke virker uheldig på hjelm eller bærer.

INNVERKING AV KJEMIKALIEN OG MILJÖINNVØLDEEN

Kontakt med syrer, løsningsmidler og andre reaktive stoffer eller værmekidler skal ubetinget unngås. Merk: Aggressive kjemikalier (f.eks. farge, løsningsmiddel, gummierte og selvklebende etiketter) og sterk varme kan forringe produktets egenskaper under bruk. Etter slik tynn. Etter slik kontakt skal produktet umiddelbart erstattes.

TILBEHÖR

Kun benyttes sammen med andre godkjente produkter for tindestignelse og klatring, følg retningslinjene til de enkelte produktene.

LEVEDIT OG SEGREGERING

Levetiden kan beregnes nøyaktig på forhånd, da den gradvædd, éstos no tienen por ser apreciables externamente; en cuanto exista la menor duda acerca de la seguridad del casco, interrumpir su uso. Para fijar una lámpara frontal, pasar su banda de goma bajo las grasas de fijación (véase Figura 2).

WAARSCHUWING

Alle, die Mammüt materialen van elk soort is zelf verantwoordelijk voor het correcte gebruik van het product. De gebruiker kent alle risico's van een aanvaard onveranderlijk volledige verantwoordelijkheid voor elk soort beschadiging dat voortkomt door gebruik van Mammüt producten. De fabrikanten en winkeliers ontkennen elke vorm van verantwoordelijkheid en aansprakelijkheid voor verkeerdelijk. Deze gebruiksaanwijzing is een waardevolle aanvulling voor het juiste

BERGSTIGARHJÄLM ROCK RIDER

Läs noga igenom följande riktlinjer och beakta dem strikt. Detta produkt, som är speciellt avsett för bergsbestigning och klattring, fratar dig inte personligt ansvar för risker.

VARNING

Varje person, som använder Mammüt-material av olika slag, är personligen ansvarig för att lära sig riktig användning och teknisk bruk. Varje brukare tar själv samtliga risker och ansvar för skador och fallit till ansvar för alla slags skador och även resultat av bruket av Mammütartiklar. Tillverkaren och handlanden avstår sig allt ansvar i fall av misbruk och osaklig insats och/eller handhavande. Dessa riktlinjer hjälper dig att undvika produktens riktigt. Ettersom inte alla felaktiga användningar och felmåligheter kan upptåras här, ersätter inte riktlinjerna eget vetande, skolinna, erfarenhet och eget ansvar. Genom avlägsning eller bytte av originaldelar, blir artikeln brukbar. Trots användning av en hjälm, kan svåra, till och med dödliga skador förekomma.

LEVEDIT OG FRASORTERING

Hjelmen skal leses grundigt og følges nøje. Dette produktet som er laget spesielt for tindestignelse og klatring, fratar ikke noen fra å bære personlig ansvar.

ADVARSEL

Alle, som benytter Mammüt produkter av ulike typer, er personlig ansvarlig for å lære seg korrekt anvendelse og teknikk. Entner bruker påstått seg samtlige risikoer og aksepterer fullstendig lielse ansvaret for korrekt bruk. Når brukeren må være oppsatt under bruk av produkter fra Mammüt. Produsent og forhandler fraskriver seg ethvert ansvar ved misbruk og feil bruk og/eller håndtering. Disse retningslinjene er et hjelpemiddel for korrekt bruk av dette produktet. Ettersom ikke alle feil bruksmønstre og andre hendelser kan oppgis, erstatte ikke retningslinjene egen kunnskap, opplæring, erfaring og personlig ansvar. Ved å fjerne eller endre originale deler blir hjelmen ubrukelig. Til tross for bruk av hjelmen kan alvorligt til dødelige ulykker forekomme.

FÖRVARING OCH TRANSPORT

Optimala förvaringsbetingelser är: Torr, i mörker, sval

BRUK

Levetid og kassering: Hjelmen skal grundig kontrolleres for skade og slitasje før og etter bruk. Hjelmens innstillingsområde muliggjør variabel innstilling for ulike hovedstøtter og hovedbekledninger. Hjelmen må tilpasses etter at den er satt på. Optimalt justerte oppnås kun når hjelmen tilpasses individuelt hodestørrelse.

- Sett hjelmen på og reguler hovedbåndet ved å stramme den toveis regulerbare skinnen i nakken, til hjelmen tilsier deg og komfortabel på hodet (se bilde 1).
- Innstilling av hakeremene skjer ved å flytte begge sidespenne på båndene (se bilde 2). Båndet kan også tilpasses ved å flytte bakre festepunkt.

OPSLAG EN TRANSPORT

Optimale opslags- og transportbetingelser er: Tørt, mørkt, kaldt og uten strålingstråler. Beskyttet mot stråling, kjemikalier, varme og mekaniske skader.

RENGJØRING Rengjør tilsusset produkt i lukket vann med nøytral såpe eller litt finvaskemiddel, skyll godt og unnå direkte sollys ved tørking. Til rengjøring, vedlikehold eller desinfisering skal det kun brukes substanser som ikke virker uheldig på hjelm eller bærer.

INNVERKING AV KJEMIKALIEN OG MILJÖINNVØLDEEN

Kontakt med syrer, løsningsmidler og andre reaktive stoffer eller værmekidler skal ubetinget unngås. Merk: Aggressive kjemikalier (f.eks. farge, løsningsmiddel, gummierte og selvklebende etiketter) og sterk varme kan forringe produktets egenskaper under bruk. Etter slik tynn. Etter slik kontakt skal produktet umiddelbart erstattes.

TILBEHÖR

Kun benyttes sammen med andre godkjente produkter for tindestignelse og klatring, følg retningslinjene til de enkelte produktene.

LEVEDIT OG SEGREGERING

Levetiden kan beregnes nøyaktig på forhånd, da den gradvædd, éstos no tienen por ser apreciable